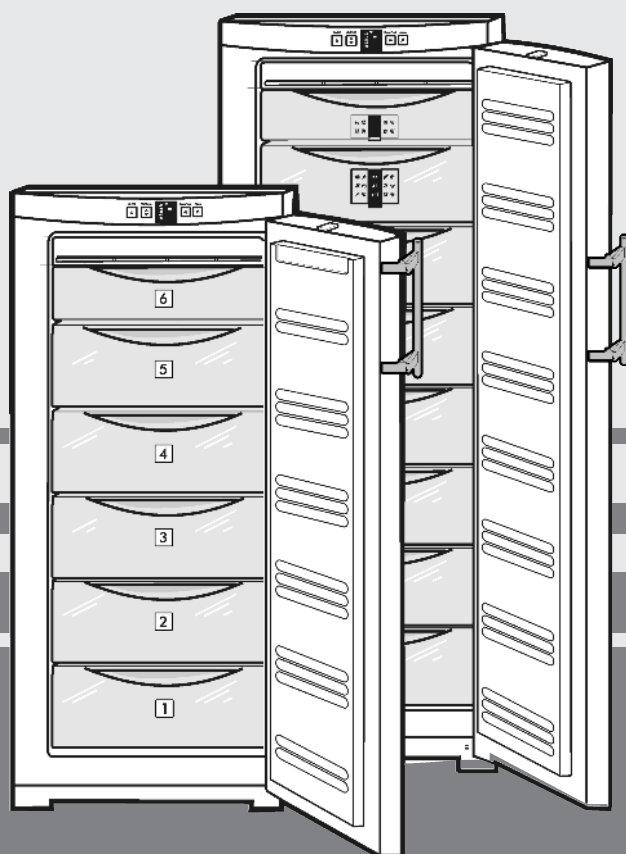


Brugsanvisning

Fryseskab

DA



20211102 **7085598 - 01**

GN/ GNP(ef)

LIEBHERR

Oversigt over apparatet

Indhold

1	Oversigt over apparatet	2
1.1	Oversigt over apparater og udstyr	2
1.2	Skabets anvendelsesområde	2
1.3	Konformitet	3
1.4	EPREL-database	3
1.5	Opstillingsmål	3
1.6	Energibesparelse	3
1.7	Isolationsplade	3
2	Generelle sikkerhedshenvisninger	4
3	Betjenings- og displayelementer	5
3.1	Betjenings- og kontrolelementer	5
3.2	Temperaturdisplay	5
4	Idriftsættelse	5
4.1	Transport af apparatet	5
4.2	Opstilling af apparatet	5
4.3	Skift af døranslag	6
4.4	Indskubning i køkkenelement	7
4.5	Bortskafning af emballagen	8
4.6	Tilslutning af apparatet	8
4.7	Tænding af apparatet	8
5	Betjening	8
5.1	Temperaturvisningens lysstyrke	8
5.2	Børnesikring	8
5.3	Døralarm	9
5.4	Temperaturalarm	9
5.5	Nedfrysning af fødevarer	9
5.6	Optøning af fødevarer	9
5.7	Temperatur indstilles	9
5.8	SuperFrost	9
5.9	Skuffer	10
5.10	Hylde	10
5.11	VarioSpace	10
5.12	Infosystem	10
5.13	Urte- og bærhylde	10
5.14	Køleelement*	10
6	Service	11
6.1	Afrimning med NoFrost	11
6.2	Rengøring af apparatet	11
6.3	Kundeservice	11
7	Driftsfejl	11
8	Tage ud af drift	12
8.1	Skab slukkes	12
8.2	Standstning	12
9	Bortskaffelse af skabet	12

Fabrikanten arbejder hele tiden på at videreudvikle alle typer og modeller. Vi beder derfor om forståelse for, at vi forbeholder os retten til ændringer af form, udstyr og tekniske detaljer.

Vi beder Dem om at læse henvisningerne i denne vejledning grundigt igennem for at være bekendt med alle fordelene ved Deres nye apparat.

Vejledningen gælder for flere modeller. Afvigelser er mulige. Afsnit, som kun gælder for bestemte apparater, er kendetegnet med en lille stjerne (*).

Handlingsanvisninger er markeret med et ►, handlingsresultater med et ▷.

1 Oversigt over apparatet

1.1 Oversigt over apparater og udstyr

Bemærk

► I leveringstilstanden er hylder, skuffer eller kurve anbragt for en optimal energieffektivitet.

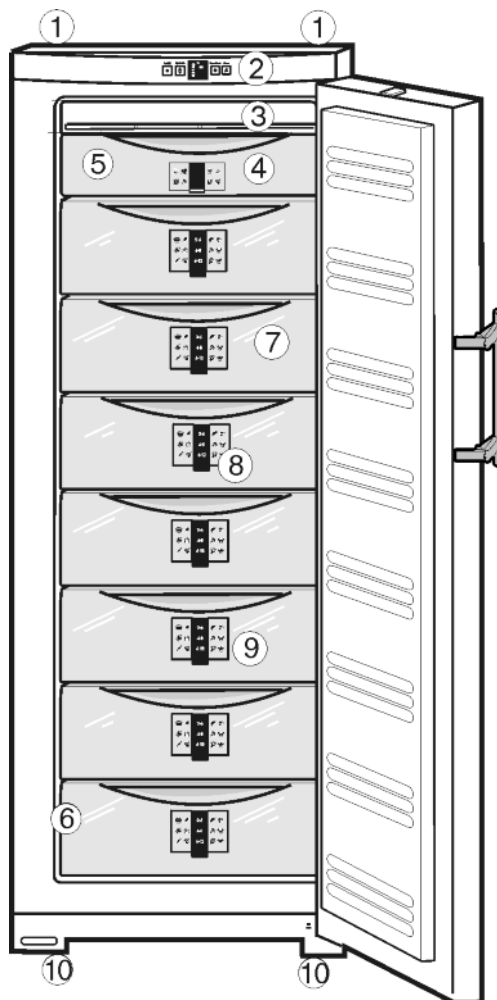


Fig. 1

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| (1) Transportbærehåndtag bag | (6) Typeskilt |
| (2) Betjenings- og kontrolelementer | (7) Skuffer |
| (3) NoFrost-funktion | (8) Info-system* |
| (4) Urte- og bærhylde | (9) VarioSpace |
| (5) Køleelement* | (10) Skruefodder, transportbærehåndtag foran, transporttruller bagved |

1.2 Skabets anvendelsesområde

Bestemmelsesmæssig anvendelse

Skabet er udelukkende egnet til køling af fødevarer i husholdninger eller i husholdningslignende omgivelser. Hertil hører eksempelvis

- personalekøkkener, pensionater med servering af morgenmad,
- til brug for gæster på landsteder, hoteller, moteller og andre steder med overnatning,
- til catering eller anden engrosvirksomhed.

Skabet er ikke beregnet til at blive anvendt til indbygning.

Al anden anvendelse er ikke tilladt.

Sandsynlig forkert anvendelse

Følgende anvendelse er udtrykkeligt forbudt:

- Opbevaring og køling af medikamenter, blodplasma, laboratoriepræparater eller lignende stoffer og produkter i henhold til bekendtgørelsen 2007/47/EF om medicinsk udstyr
 - Anvendelse i områder med eksplosionsrisiko
- Misbrug af skabet kan medføre, at de opbevarede varer beskadiges eller fordærves.

Klimaklasser

Skabet er alt efter klimaklasse beregnet til brug ved begrænset omgivende temperatur. Klimaklassen, som dit skab er omfattet af, er trykt på typeskiltet.

Bemærk

► For at sikre en problemfri funktion skal de angivne omgivende temperaturer overholdes.

Klimaklasse	For omgivende temperatur
SN, N	op til 32 °C
ST	op til 38 °C
T	op til 43 °C

En problemfri brug af skabet er sikret ned til en omgivende temperatur på 5 °C.

1.3 Konformitet

Kølemiddelkredsløbets tæthed er kontrolleret. Apparatet opfylder de relevante sikkerhedsbestemmelser samt direktiverne 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU, 2010/30/EU og 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fuldstændige tekst kan findes på følgende internetadresse: www.Liebherr.com

1.4 EPREL-database

Fra den 1. marts 2021 kan oplysningerne om mærkningen af energiforbruget og økodesign-kravene findes i den europæiske produktdatabase (EPREL). Du finder produktbasen under følgende link: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Her opfordres du til at indtaste modelidentifikationen. Modelidentifikationen findes på typeskiltet.

1.5 Opstillingsmål

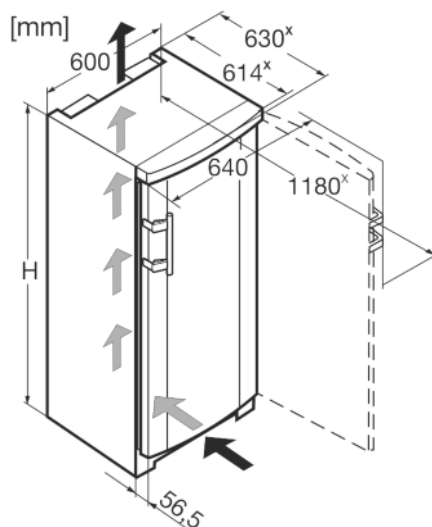


Fig. 2

Model	Skabets højde H (mm)
GN/GNP 19..	1250
GN/GNP 23..	1447
GNw 1660-7, GN/GNP 27..	1644
GNw 1860-8, GN/GNP(ef) 30..	1841

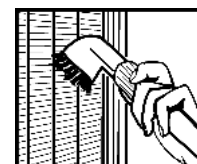
* På apparater med medfølgende afstandsholdere til væggen øges målet med 35 mm (se 4.2 Opstilling af apparatet) .

1.6 Energibesparelse

- Sørg altid for god ventilation og udluftning. Tildæk ikke ventilationsåbninger eller -gitre.
- Opstil ikke skabet, så det står i direkte sollys, ved siden af et komfur, et varmeapparat eller lignende.
- Energiforbruget afhænger af betingelserne på brugsstedet, f.eks. af den omgivende temperatur (se 1.2 Skabets anvendelsesområde) . Ved en varmere, omgivende temperatur kan energiforbruget øges.
- Åbn skabet i kortest mulige tid.
- Jo lavere temperaturen er indstillet, desto højere bliver energiforbruget.
- Alle fødevarer pakkes godt ind og opbevares tildækket. Dannelse af rim undgås.
- Varme retter lægges i: De skal afkøles til stuetemperatur forinden.

Støvflejringer øger energiforbruget:

- Støv kompressoren med kondensatoren - metalgitteret bag på skabet - af én gang om året.

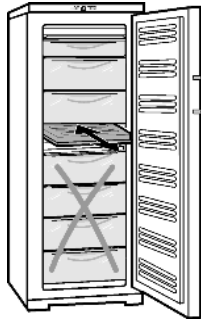


1.7 Isolationsplade

Isolationspladen til deleffektdrift fås som tilbehør i detailhandelen.

Generelle sikkerhedshenvisninger

Når du opbevarer kun få fødevarer i apparatet, så kan energiforbruget reduceres med op til 50 % ved brug af isolationspladen. Alt efter model kan man slukke for op til 5 skuffer. Mindst 3 skuffer er nødvendige til køling. Flere oplysninger herom finder du i det materiale, der følger med isolationspladen.



2 Generelle sikkerhedshenvisninger

Farer for brugeren:

- Dette apparat kan anvendes af børn samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn, eller hvis de har modtaget instruktion i sikker anvendelse af skabet, og hvis de er bevidste om de eventuelle farer, der er forbundet med anvendelsen. Børn må ikke lege med skabet. Børn må kun udføre rengøring og vedligeholdelse, der kan udføres af brugeren, hvis de er under opsyn. Børn på 3-8 år må komme tæt på og tage ting ud af skabet. Børn under 3 år skal holdes på afstand af skabet, hvis de ikke er under permanent opsyn.
- Tag altid fat i stikket, når skabet skal afbrydes fra elnettet. Træk ikke i ledningen.
- I tilfælde af fejl trækkes stikket ud eller sikringen frakobles.
- Ledningen må ikke beskadiges. Skabet må ikke bruges med defekt ledning.
- Reparationer, indgreb på skabet samt skift af netledningen må kun udføres af kundeservice eller andet dertil uddannet fagpersonale.
- Skabet må kun monteres, tilsluttes og bortskaffes i henhold til oplysningerne i anvisningen.
- Opbevar denne vejledning omhyggeligt og giv den i givet fald videre til den næste ejer.

Fare for brand:

- Det anvendte kølemiddel (angivelser på typeskiltet) er miljøvenligt, men brandbart. Udslipende kølemiddel kan antænde.
 - Kølekredsløbets rørledninger må ikke beskadiges.
 - Håndter ikke tændingskilder i skabets indre.
 - Inde i skabet må der ikke bruges elektriske apparater (f.eks. damprengøringsapparater, varmeapparater, ismaskiner osv.).
 - Hvis kølemiddel strømmer ud: Åben ild eller antændelseskilder i nærheden af udstrø-

ningsstedet fjernes. Udluft rummet godt. Kontakt en servicetekniker.

- Opbevar ingen eksplosive stoffer eller spraydåser med brændbare drivgasser som f. eks. butan, propan, pentan osv. i skabet. Sådanne spraydåser kan kendes på den påtrykte oplysning om indholdsstofferne eller et flammesymbol. Gasser, som eventuelt slipper ud, kan antændes gennem elektriske komponenter.
- Levende lys, lamper og andre ting med åben ild skal holdes på afstand fra skabet, så skabet ikke kan antændes.
- Drikkevarer med alkohol eller beholdere med andet alkohol skal opbevares godt tillukket. Alkohol, som eventuelt slipper ud, kan antændes gennem elektriske komponenter.

Fare for at falde ned eller vælte:

- Sokkeler, skuffer, døre osv. må ikke benyttes som trin og man må ikke støtte sig til dem. Dette gælder især for børn.

Fare for levnedsmiddelforgiftning!

- Spis ikke nogen fødevarer, som er blevet opbevaret i for lang tid.

Fare for forfrysninger, fornemmelse af følelseløshed og smerter:

- Undgå vedvarende hudkontakt med kolde overflader eller køle-/frysevarer eller træf beskyttelsesforanstaltninger, f.eks. ved at anvende handsker.

Fare for kvæstelser og beskadigelser:

- Varm damp kan medføre skoldninger. Til afrimning må der ikke benyttes elektriske varme- eller damprenseapparater, åben ild eller afisningspray.
- Benyt ikke skarpe genstande til fjernelse af is.

Fare for klemning:

- Tag ikke fat om hængslet, når døren åbnes og lukkes. Fingrene kan komme i klamme.

Symboler på skabet:



Symbolet kan være anbragt på kompressoren. Det refererer til olien i kompressoren og gør opmærksom på følgende fare: Kan være dødeligt, hvis det indtages eller kommer ind i luftvejene. Denne information har kun betydning ved bortskaffelsen. Ved normal anvendelse er der ingen fare.



Symbolet findes på kompressoren og angiver faren for brandfarlige stoffer. Mærkatens kan ikke fjernes.



Denne eller en lignende mærkat findes måske på bagsiden af skabet. Den refererer til skumdækkede paneler i døren og/eller kabinetet. Denne information har kun betydning ved bortskaffelsen. Mærkatene må ikke fjernes.

Tag hensyn til de specifikke henvisninger i de andre kapitler:

	FARE	Gør opmærksom på en umiddelbart farlig situation, som har døden eller alvorlige kvæstelser til følge, når den ikke undgås.
	ADVARSEL	Gør opmærksom på en farlig situation, som kan have døden eller alvorlige kvæstelser til følge, når den ikke undgås.
	FORSIGTIG	Gør opmærksom på en farlig situation, som kan have lettere eller større kvæstelser til følge, når den ikke undgås.
	VIGTIGT	Gør opmærksom på en farlig situation, som kan have materielle skader til følge, når den ikke undgås.
	Bemærk	Angiver nyttige henvisninger og tips.

3 Betjenings- og displayelementer

3.1 Betjenings- og kontrolelementer

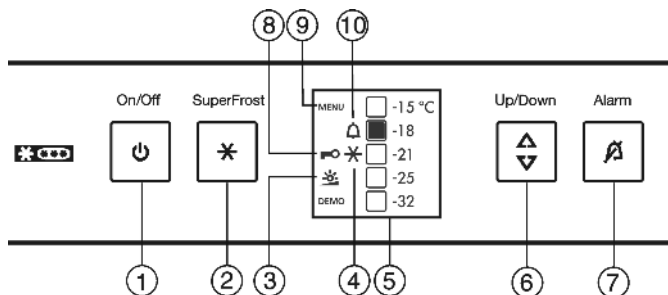


Fig. 3

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| (1) Tast On/Off | (6) Indstillingstast |
| (2) Tast SuperFrost | (7) Tast Alarm |
| (3) Symbol Lysstyrke | (8) Symbol Børnesikring |
| (4) Symbol SuperFrost | (9) Symbol Menu |
| (5) Temperaturdisplay | (10) Symbol Alarm |

3.2 Temperaturdisplay

Ved normal funktion vises:

- den indstillede frysertemperatur

Temperaturdisplayet blinker:

- temperaturindstillingen ændres
- efter tændingen er temperaturen ikke tilstrækkelig kold
- temperaturen er steget flere grader

De følgende visninger er tegn på en fejl. Mulige årsager og deres afhjælpning: (se 7 Driftsfejl).

- Symbolet SuperFrost Fig. 3 (4) blinker sammen med temperaturdisplayet.

4 Idriftsættelse

4.1 Transport af apparatet

- ▶ Transporter skabet indpakket.
- ▶ Transporter skabet i opret tilstand.
- ▶ Transporter ikke skabet alene.

4.2 Opstilling af apparatet



ADVARSEL

Brandfare på grund af fugt!

Når spændingsførende dele eller strømledningen bliver fugtige, kan der opstå en kortslutning.

- ▶ Apparatet er konstrueret til brug i lukkede rum. Apparatet må ikke benyttes i det fri, i fugtige omgivelser eller hvor det er udsat for stænkvand.



ADVARSEL

Brandfare på grund af kortslutning!

Når dette apparats eller et andets apparats strømkabel/stik rører ved apparatets bagside, kan strømkabel/stik beskadiges af apparatets vibrationer, så der kan opstå en kortslutning.

- ▶ Stil apparatet op på en sådan måde, at det ikke rører ved nogen stik eller strømkabler.
- ▶ Tilslut hverken dette apparat eller andre apparater til stikkontakter, som ligger i området af apparatets bagside.



ADVARSEL

Brandfare pga. kølemiddel!

Det anvendte kølemiddel er miljøvenligt, men brandbart. Udslippende kølemiddel kan antænde.

- ▶ Kølekredsløbets rørledninger må ikke beskadiges.



ADVARSEL

Fare for brand og beskadigelse!

- ▶ Varmeafgivende apparater, som f. eks. mikrobølgeovn, toastere osv. må ikke stilles på apparatet!



ADVARSEL

Fare for brand og skader på grund af blokerede ventilationsåbninger!

- ▶ Hold altid ventilationsåbningerne frie. Sørg altid for god ventilation!

VIGTIGT

Fare for beskadigelse gennem kondensvand!

- ▶ Stil ikke apparatet op ved siden af et andet køle-/fryseapparat.

Bemærk

Hvis flere skabe anbringes ved siden af hinanden, skal der være en afstand på 100mm mellem skabene. Hvis denne afstand ikke overholdes, dannes der kondensvand mellem skabenes sidevægge.

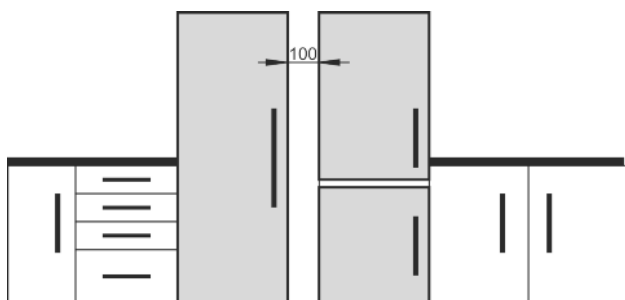


Fig. 4

- Kontakt leverandøren inden tilslutningen, hvis der findes skader på skabet.
 - Gulvet på opstillingsstedet skal være plant og vandret.
 - Opstil ikke skabet, så det står i direkte sollys, ved siden af et komfur, et varmeapparat eller lignende.
 - Det optimale opstillingssted er et tørt og godt ventileret sted.
 - Opstil altid skabet med bagsiden direkte mod væggen ved at anvende den medfølgende vægafstandsholder (se nedenfor).
 - Skabet må kun flyttes, når det er tomt.
 - Skabets underlag skal have samme højde som det omgivende gulv.
 - Opstil aldrig skabet uden hjælp.
 - Jo mere kølemiddel der er i skabet, desto større skal det rum være, hvor skabet står. Hvis rummet er for lille, kan der opstå en brandbar blanding af gas og luft i tilfælde af en lækage. For hver 8 g kølemiddel skal opstillingsrummet være mindst 1 m³ stort. På typeskiltet indvendigt i skabet findes angivelser om det anvendte kølemiddel.
- Tag tilslutningsledningen af apparatets bagside. Fjern herved kabelholderen, ellers opstår der vibrationslyde!

VIGTIGT

Ædelståldørene er behandlet med en overfladebelægning af høj kvalitet og de må ikke behandles med det vedlagte plejemiddel.*

Overfladens coating vil ellers blive angrebet og beska-



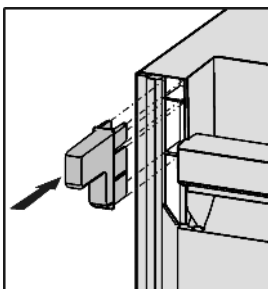
diget.

- De coatede **døroverflader** må udelukkende renses med en blød, tør klud.
- Kun på **ædelstål-sidevæggene** må der påføres et plejemiddel til ædelstål i slibningsretningen. På den måde bliver en senere rengøring lettere.
- De coatede **døroverflader** må udelukkende renses med en blød, ren klud.

- Alle transportsikringsdele fjernes.

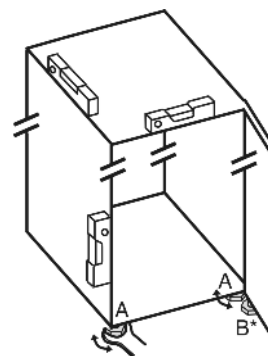
For at det deklarerede energiforbrug opnås, skal afstandsstykker anvendes, som er vedlagt nogle apparater. Således øges apparatets dybde med ca. 35 mm. Apparatet er fuldt funktionsdygtigt uden brug af afstandsstykker, men har dog et lidt højere energiforbrug.

- Ved et apparat med vedlagte vægafstandsstykker monteres disse oppe til venstre og oppe til højre på apparatets bagside.



- Bortskaf emballagen (se 4.5 Bortskafning af emballagen).

- Justér apparatet med den vedlagte gaffelnøgle via stillerfødderne (A) og vha. et vaterpas, så det står fast og lige.



Bemærk

- Rensning af apparatet (se 6.2 Rengøring af apparatet.).

Når apparatet stilles op i meget fugtige omgivelser, kan der dannes kondensvand på apparatets yderside.

- Sørg altid for god ventilation på opstillingsstedet.

4.3 Skift af døranslag

De kan skifte anslaget efter behov:

Sørg for, at følgende værktøj ligger parat:

- Torx 25
- Torx 15
- Skruetrækker
- vedlagte gaffelnøgle
- om nødvendigt en ekstra person til montagearbejdet



FORSIGTIG

Fare for kvæstelser, når døren hælder ud!

- Hold døren godt fast.
- Sæt døren forsigtigt ned.

- Skru sikringskruen Fig. 5 (1) ud nede til højre ved lejekonsollen.
- Åbn døren.
- Hold fast i døren i siden med håndtaget og fornedet og løft den så.
- Lejebolten Fig. 5 (21) løsner sig fra lejevukken Fig. 6 (2).
- Hvis lejebolten Fig. 5 (21) ikke løsner sig, trykkes den ud nedefra.
- Sving døren ud fornedet og tag den af.

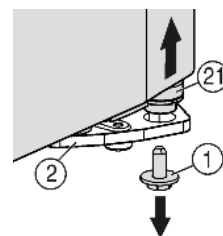


Fig. 5

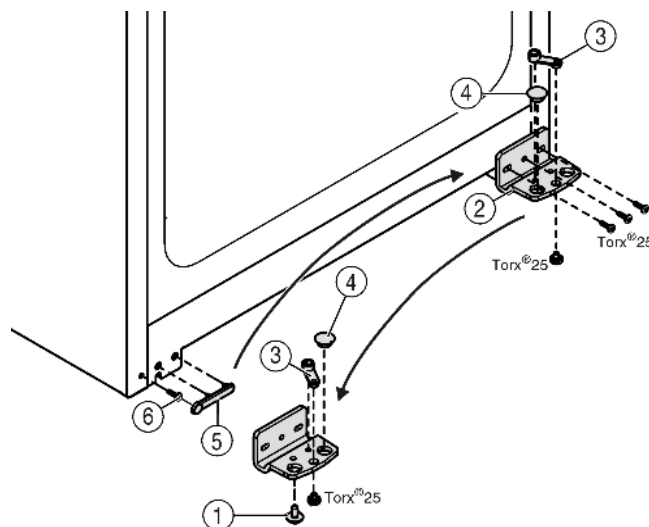


Fig. 6

- ▶ Lejekonsollen *Fig. 6 (2)* skrues af.
- ▶ Lejedelen *Fig. 6 (3)* skrues af og sættes i det overfor liggende hul i lejekonsollen, skru så fast igen.
- ▶ Tag proppen *Fig. 6 (4)* ud af lejekonsollen og flyt den over til hullet i lejekonsollen på den modsatte side.
- ▶ Løft forsigtigt afdækningen *Fig. 6 (5)* på håndtagssiden.
- ▶ Drej skruen *Fig. 6 (6)* ud og sæt den i igen på den modsatte side.
- ▶ Sæt afdækningen *Fig. 6 (5)* på igen.
- ▶ Lejekonsollen *Fig. 6 (2)* skrues fast igen på den nye hængselside om nødvendigt ved hjælp af en akkuskrueetrækker (med 4 Nm).

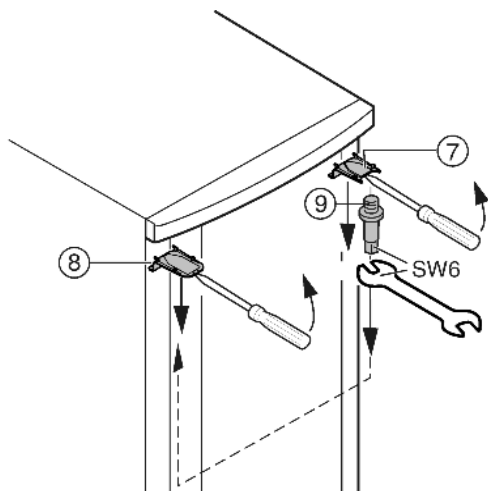


Fig. 7

- ▶ Foroven løsnes afdækning *Fig. 7 (7)* og afdækning *Fig. 7 (8)* foran med en skruetrækker og tages af i skråt nedadgående retning.
- ▶ Drej lejebolten *Fig. 7 (9)* ud og drej den fast ind (med 4 Nm) på den modsatte side..
- ▶ Montér atter afdækningen *Fig. 7 (7)* på lejeboltens side: sæt i i bagkant, lad dem gå i hak foran.
- ▶ Montér afdækningen *Fig. 7 (8)* på den modsatte side: sæt i i bagkant, lad dem gå i hak foran.

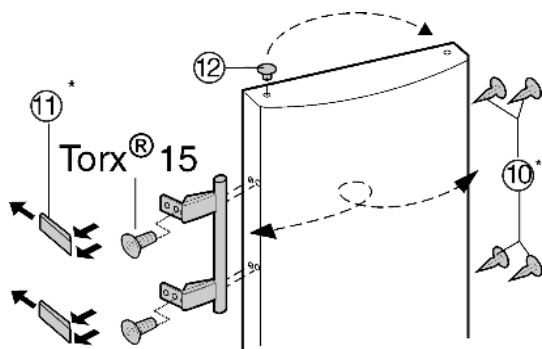


Fig. 8

- ▶ Vip proppen *Fig. 8 (12)* ud af dørlejbøsningen og flyt den.
- ▶ Afmonter dørhåndtag, prop *Fig. 8 (10)* og trykplader *Fig. 8 (11)* og flyt dem til den modsatte side.
- ▶ Ved montage af trykpladerne skal man sørge for, at de falder rigtigt i hak.
- ▶ Fjederklemme *Fig. 9 (20)* flyttes: Tappen trykkes ned, fjederklemmen trækkes op over den og fjernes.
- ▶ Skub fjederklemmen ind igen på den nye hængselside, indtil den falder i hak.

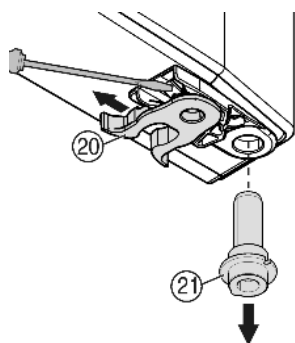


Fig. 9

- ▶ Træk lejebolten *Fig. 9 (21)* ud af dørens bøsning og sæt den i sammen med skiven på den modsatte side. Tappen skal pege mod dørens inderside, kærven mod ydersiden.
- ▶ Hæng døren ind i lejebolten *Fig. 7 (9)* foroven.
- ▶ Sving døren ind forned og sæt lejebolten *Fig. 9 (21)* ind i lejekonsollen. Drej i givet fald lejebolten, så den kan falde i hak.
- ▶ Drej sikringsskruen *Fig. 5 (1)* ind i lejebolten forned og spænd den fast (med 4 Nm).
- ▶ Justér døren, eventuelt vha. de to langhuller i lejebukken, så den flugter i forhold til apparatkabinettet. Drej til dette formål den midterste skruer ud.



ADVARSEL

Fare for kvæstelser ved at døren falder ud!

Når lejedelene ikke er skruet tilstrækkelig fast, kan døren falde ud. Dette kan føre til alvorlige kvæstelser. Desuden lukker døren eventuelt ikke rigtigt, således at apparatet ikke køler rigtigt.

- ▶ Lejebukkene/lejeboltene skrues fast (med 4 Nm).
- ▶ Kontroller alle skrueerne og spænd dem om nødvendigt efter.

4.4 Indskubning i køkkenelement

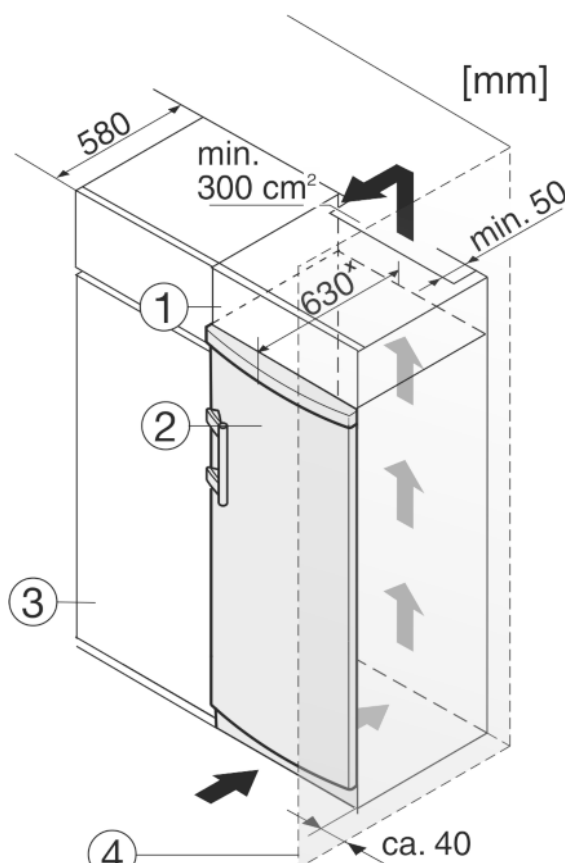


Fig. 10

- (1) Overskab
- (2) Skab
- (3) Køkkenskab
- (4) Væg

* På skabe med medfølgende vægafstandsstykker øges målet med 35 mm (se 4.2 Opstilling af apparatet).

Skabet kan indbygges i køkkenskabe. For at tilpasse skabet *Fig. 10 (2)* til køkkenelementerne kan der anbringes et overskab *Fig. 10 (1)* over skabet.

Betjening

Ved placering i køkkenskabe (dybde maks. 580 mm) kan skabet opstilles direkte ved siden af køkkenskabet *Fig. 10 (3)*. I siden rager skabet 34 mm * frem og i midten 50 mm * frem i forhold til køkkenskabets front.

VIGTIGT

Risiko for beskadigelse pga. overophedning som følge af utilstrækkelig ventilation!

Ved for ringe ventilation kan kompressoren blive beskadiget.

- ▶ Sørg for tilstrækkelig ventilation.
- ▶ Overhold kravene for ventilation.

Krav til ventilation:

- På bagsiden af overskabet skal der være en ventilationskanal med 50 mm dybde i hele overskabets bredde.
- Ventilationstværsnittet under lokalets loft skal være mindst 300 cm².
- Jo større ventilationstværsnittet er, desto mere energibesparende er skabet.

Hvis skabet opstilles med hængslerne ved siden af en væg *Fig. 10 (4)*, skal afstanden mellem skabet og væggen være mindst 40 mm. Dette svarer til det, grebet rager frem, når døren er åben.

4.5 Bortskafning af emballagen



ADVARSEL

Fare for at blive kvælt af emballagemateriale og folier!

- ▶ Lad ikke børn lege med emballagemateriale.

Emballagen er fremstillet af genanvendelige materialer:

- Bølgepap/pap
 - Dele af skummet polystyrol
 - Folier og poser af polyethylen
 - Bånd af polypropylen
 - Naglet træramme med plade af polyetylene*
- ▶ Emballagen bør afleveres på den nærmeste genbrugsplads.



4.6 Tilslutning af apparatet

VIGTIGT

Ukorrekt tilslutning!

Skader på elektronikken.

- ▶ Anvend ikke en vekselretter, der ikke er tilsluttet elnettet.
- ▶ Anvend ikke et energisparestik.



ADVARSEL

Ukorrekt tilslutning!

Fare for brand.

- ▶ Anvend ikke forlængerledninger.
- ▶ Anvend ikke strømskinner.

Strøm (vekselstrøm) og spænding på opstillingsstedet skal stemme overens med oplysningerne på typeskiltet (se 1 Oversigt over apparatet) .

Stikdåsen skal være jordforbundet og el-sikret. Sikringens aktiveringsstrøm skal være mellem 10 A og 16 A.

Stikdåsen skal være lettilgængelig, så apparatets forbindelse til el-nettet kan afbrydes hurtigt i nødstilfælde. Den skal ligge uden for apparatets bagsideområde.

- ▶ Kontrollér den elektriske tilslutning.
- ▶ Sæt el-stikket i stikkontakten.



4.7 Tænding af apparatet

- ▶ Tryk tasten On/Off *Fig. 3 (1)*
- ▷ Apparatet er tændt. Temperaturdisplayet og symbolet Alarm *Fig. 3 (10)* blinker, indtil temperaturen er lav nok.
- ▷ Hvis der på displayet vises „DEMO“ er præsentationsfunktionen aktiveret. Henvend Dem til vores kundeservice.

5 Betjening

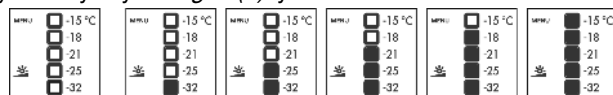
5.1 Temperaturvisningens lysstyrke

Du kan tilpasse temperaturvisningens lysstyrke til lysforholdene i opstillingsrummet.

5.1.1 Indstilling af lysstyrke

Baggrundsbelysningen kan enten være slukket eller indstillet til et af 5 trin. Fra fabrikken er baggrundsbelysningen slukket.

- ▶ Aktivering af indstillingsmodus: Tryk på tast SuperCool *Fig. 3 (2)* ca. 5 s.
- ▷ Symbolet Menu *Fig. 3 (9)* lyser og symbolet Børnesikring *Fig. 3 (8)* blinker.
- ▶ Tryk indstillingstasten *Fig. 3 (6)* for at aktivere funktionen for lysstyrke.
- ▷ Symbolet for børnesikring *Fig. 3 (8)* slukker, og symbolet for lysstyrke *Fig. 3 (3)* blinker.
- ▶ Kvittering: Tryk kort på tasten SuperFrost *Fig. 3 (2)*.
- ▷ Symbol Lysstyrke *Fig. 3 (3)* lyser.



- ▶ Vælg ved hjælp af indstillingstasten *Fig. 3 (6)* enten "sluk" eller den ønskede lysstyrke. Jo flere felter der lyser i temperaturdisplayet, jo kraftigere er belsningen. Ikke noget lysende felt betyder "slukket".
- ▶ Kvittering: Tryk på tasten SuperFrost *Fig. 3 (2)*.
- ▷ Symbolet Lysstyrke *Fig. 3 (3)* blinker.
- ▷ Lysstyrken er indstillet på den nye værdi.
- ▶ Deaktivering af indstillingsmodus: Tryk tasten On/Off *Fig. 3 (1)*

-eller-

- ▶ Vent 5 min.

- ▷ Symbolet Lysstyrke *Fig. 3 (3)* og symbolet Menu *Fig. 3 (9)* slukkes.
- ▷ I temperaturdisplayet vises temperaturen igen.

5.2 Børnesikring

Med børnesikringen kan du forhindre, at børn ved en fejltagelse slukker for apparatet, når de leger.



5.2.1 Tænde for børnesikring

- ▶ Aktivering af indstillingsmodus: Tryk på tast SuperCool *Fig. 3 (2)* ca. 5 s.
- ▷ Symbolet Menu *Fig. 3 (9)* lyser og symbolet Børnesikring *Fig. 3 (8)* blinker.
- ▶ Tryk kort på tasten SuperFrost *Fig. 3 (2)* for at aktivere funktionen Børnesikring.
- ▷ Symbolet Børnesikring *Fig. 3 (8)* lyser. I temperaturdisplayet lyser lysdioderne -15 °C og -21 °C.



- ▶ Tryk kort på tasten SuperFrost *Fig. 3 (2)* for at aktivere funktionen Børnesikring.
- ▷ Symbolet Børnesikring *Fig. 3 (8)* lyser. Lysdioderne -15 °C og -21 °C slukkes.
- ▶ Deaktivering af indstillingsmodus: Tryk tasten On/Off *Fig. 3 (1)*

-eller-

- ▶ Vent 5 min.
- ▷ Symbolet Menu *Fig. 3 (9)* slukkes og i temperaturdisplayet vises igen temperaturen. Symbolet Børnesikring *Fig. 3 (8)* lyser.

5.2.2 Slukke for børnesikring

- ▶ Aktivering af indstillingsmodus: Tryk på tast SuperCool *Fig. 3 (2)* ca. 5 s.
- ▷ Symbolet Menu *Fig. 3 (9)* lyser og symbolet Børnesikring *Fig. 3 (8)* blinker.
- ▶ Tryk kort på tasten SuperFrost *Fig. 3 (2)* for at aktivere funktionen Børnesikring.
- ▷ Symbolet Børnesikring *Fig. 3 (8)* lyser. I temperaturdisplayet lyser lysdioden -18 °C.



- ▶ Tryk kort på tasten SuperFrost *Fig. 3 (2)* for at slå funktionen Børnesikring fra.
- ▷ Symbolet Børnesikring *Fig. 3 (8)* lyser.
- ▶ Deaktivering af indstillingsmodus: Tryk tasten On/Off *Fig. 3 (1)*

-eller-

- ▶ Vent 5 min.
- ▷ Symbolet Menu *Fig. 3 (9)* slukkes og i temperaturdisplayet vises igen temperaturen. Symbolet Børnesikring *Fig. 3 (8)* lyser ikke længere.

5.3 Døralarm

Når døren er åben i mere end 60 sekunder, lyder der en advarselstone.

Advarselstønen stopper automatisk, når døren lukkes.



5.3.1 Slukke for den akustiske døralarm:

Den akustiske alarm kan slås fra ved åben dør. Lyden er slået fra, så længe som døren er åben.

- ▶ Tryk på tasten alarm *Fig. 3 (7)*.
- ▷ Døralarmen stopper.

5.4 Temperaturalarm

Hvis frysetemperaturen ikke er kold nok, høres advarselstønen.

Samtidigt blinker temperaturvisningen og symbolet alarm *Fig. 3 (10)*.



Årsagen til en for høj temperatur kan være:

- at varme, friske fødevarer er blevet lagt i
- at for meget varm stueluft er strømmet ind i forbindelse med sortering og udtagning af fødevarer
- Strømmen har været afbrudt i længere tid
- at skabet er defekt

Den akustiske alarm stopper automatisk, symbolet alarm *Fig. 3 (10)* slukkes og temperaturdisplayet holder op med at blinke, når temperaturen er tilstrækkelig lav igen.

Forsvinder alarmerne ikke: (se 7 Driftsfejl) .

Bemærk

- Er temperaturen ikke tilstrækkelig kold, kan fødevarer fordærve.
- ▶ Kontrollér fødevarerne for deres kvalitet. Spis ikke mere fordærvede fødevarer.

5.4.1 Slukke for den akustiske temperaturalarm:

Den akustiske alarm kan slås fra. Når temperaturen igen er tilstrækkelig lav, er alarmfunktionen atter aktiv.

- ▶ Tryk på tasten alarm *Fig. 3 (7)*.
- ▷ Den akustiske alarm stopper.

5.5 Nedfrysning af fødevarer

Der kan maksimalt nedfryses så mange kg friske fødevarer inden for 24 timer, som der oplyses på typeskiltet (se 1 Oversigt over apparatet) under „Frysekapacitet ... kg/24h“.

De enkelte skuffer kan belastes med maks. 25 kg frostvarer.

Hver af pladerne kan belastes med 35 kg frysevarer.

Kan døren ikke åbnes straks efter at den er blevet lukket, så vent i ca. 2 min., indtil det dannede undertryk er udlignet.



FORSIGTIG

Fare for kvæstelser på grund af glasskår!

Flasker og dåser med drikkevarer kan sprænges under nedfrysning. Dette gælder især for kulsyreholdige drikkevarer.

- ▶ Flasker og dåser med drikkevarer må ikke nedfryses!

For at fødevarerne hurtigt kan fryse hele vejen igennem, må følgende mængder pr. pakning ikke overskrides:

- Frugt og grøntsager op til 1 kg
- Kød op til 2,5 kg
- ▶ Pak fødevarerne portionsvist i frostposer, genanvendelige beholdere af plastik, metal eller aluminium.

5.6 Optøning af fødevarer

- i kølerummet
- i mikrobølgeovn
- i bage/varmluftovn
- ved stuetemperatur
- ▶ Tag kun så store portioner fødevarer ud, som du har brug for. Forarbejd optøede fødevarer så hurtigt som muligt.
- ▶ Optøede fødevarer må kun undtagelsesvis frysес igen.

5.7 Temperatur indstilles

Anbefalet temperaturindstilling: -18 °C

Temperaturen kan ændres hele tiden. Er indstillingen -32 °C nået, startes igen med -15 °C.

- ▶ Temperaturindstilling hentes frem: Tryk en gang på indstillingstasten *Fig. 3 (6)*.
- ▷ I temperaturdisplayet blinker lysdioden for den aktuelle temperatur.
- ▶ Tryk på indstillingstasten *Fig. 3 (6)* igen og igen, til LED-lampen for den ønskede temperatur lyser.

Bemærk

- ▶ Ved at trykke indstillingstasten i længere tid indstilles inden for et lille temperaturområde (f.eks.: mellem -15 °C og -18 °C) en lidt lavere værdi. I temperaturdisplayet lyser så lysdioden for det næste lavere temperaturområde.

5.8 SuperFrost

Med denne funktion kan De nedfryse friske fødevarer hurtigt helt ind til kernen. Apparatet arbejder med maksimal køleeffekt, herved kan køleaggregatets lydudvikling overgangsvist være højere. ❄ ❄

Du kan maks. indfryse så mange kg friske fødevarer inden for 24 t, som der er angivet på typeskiltet under „fryseevne ... kg/24t“. Denne maksimale mængde varierer afhængigt af model og klimaklasse.

Betjening

Alt efter hvor mange friske fødevarer der skal nedfryses, skal man tænde for SuperFrost i god tid: ved en mindre mængde til nedfrysning ca. 6 timer før fødevarer lægges i fryseren, ved den maksimale mængde ca. 24 timer før.

Pak fødevarerne ind og læg dem ud på en så bred flade som muligt. Fødevarer, som skal nedfryses, må ikke komme i berøring med allerede frosne varer, så disse ikke tør op.

SuperFrost behøver du ikke tænde for i følgende tilfælde:

- hvis der ilægges allerede frosne fødevarer
- ved nedfrysning af op til ca. 2 kg friske fødevarer hver dag

5.8.1 Indfryse med SuperFrost

- ▶ Tryk kort på tasten SuperFrost *Fig. 3 (2)*.
- ▷ Symbolet SuperFrost *Fig. 3 (4)* lyser.
- ▷ Frysetemperaturen falder, skbet arbejder med max. mulig køleeffekt.

Bemærk

- ▶ Når SuperFrost knappen trykkes, sørger en indbygget tændingsforsinkelse for, at kompressoren tændes med 8 minutters forsinkelse. Denne forsinkelse øger kompressorens levetid.

Ved en lille mængde frostvarer:

- ▶ vent i ca. 6 timer.
- ▶ Indpakkede fødevarer lægges i de dybere nederste skuffer. Ved max. mængde frostvarer (se typeskilt):
- ▶ Vent i ca. 24 h.
- ▶ Tag de nederste dybe skuffer ud og læg fødevarerne direkte på de nederste hylder.
- ▷ SuperFrost slukker automatisk efter ca. 65 h.
- ▷ Symbolet SuperFrost *Fig. 3 (4)* slukkes, når nedfrysningen er afsluttet.
- ▷ I temperaturvisningen lyser temperaturområdet, der er indstillet til normaldrift.
- ▶ Læg fødevarerne i skufferne og skub dem ind igen.
- ▷ Skabet arbejder videre i energibesparende normaldrift.

5.9 Skuffer

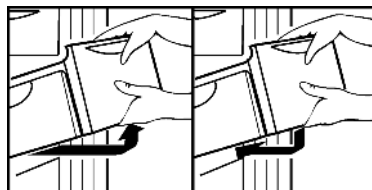
Bemærk

Energiforbruget vokser og køleeffekten reduceres, når ventilatoren er utilstrækkelig.

Ved apparater med NoFrost:

- ▶ Den nederste skuffe skal blive i apparatet!
- ▶ Hold altid ventilatorens luftsprækker inde på bagvæggen frie!

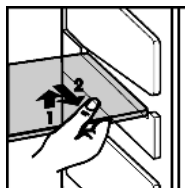
- ▶ Sådan anbringes frostvarer direkte på hylderne: Træk skuffen fremad og tag den ud.



5.10 Hylder

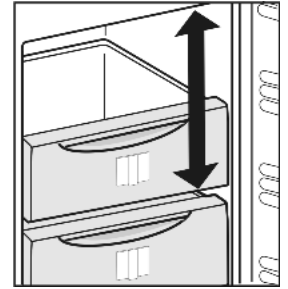
5.10.1 Flyt hylderne

- ▶ Udtagning af hyld: Løft foran og træk ud.
- ▶ Isætning af hyld igen: Skub den simpelthen ind til anslaget.



5.11 VarioSpace

Foruden skufferne kan du også tage hylderne ud. På den måde får du plads til store fødevarer som fjerkræ, kød, store dele af vildt samt højt bagværk, der kan fryses og derefter tilberedes i hel tilstand.



- ▶ De enkelte skuffer kan belastes med maks. 25 kg frostvarer.
- ▶ Hver af pladerne kan belastes med 35 kg frysevarer.

5.12 Infosystem

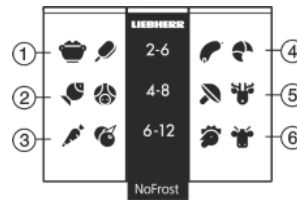


Fig. 11

- | | |
|------------------------|-----------------------------------|
| (1) Færdige retter, is | (4) Pålæg, brød |
| (2) Svinekød, fisk | (5) Dyrekød, svampe |
| (3) Frugt, grøntsager | (6) Fjerkræ, oksekød/
kalvekød |

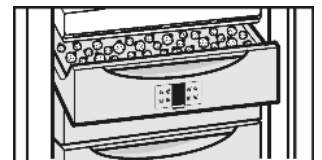
Disse tal angiver opbevaringstiden i måneder for flere forskellige frysevarer. De oplyste opbevaringstider er vejledende værdier.

5.13 Urte- og bærhylde

Ved hjælp af urte- og bærhylden kan du nedfryse bær, urter og andre mindre fødevarer, uden at det hele fryser sammen. Varerne bevares stort set deres form og senere er det nemmere at portionere.

5.13.1 Brug af urte- og bærhylde

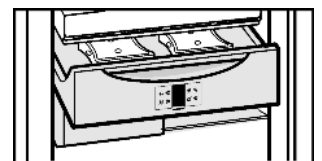
- ▶ Varerne, som skal nedfryses, fordeles løst på urte- og bærhylden.
- ▶ Lad varerne fryse godt igennem i 10 til 12 timer.
- ▶ Fyld frysevarerne om i fryseposer eller beholdere.
- ▶ Fryseposer eller beholdere lægges i en skuffe.
- ▶ Til optøning lægges varerne atter løst fordelt ved siden af hinanden.



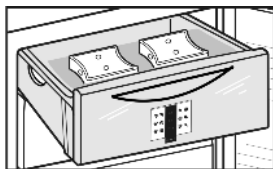
5.14 Køleelement*

Kølelementerne forhindrer, at temperaturen stiger for hurtigt i tilfælde af strømsvigt.

5.14.1 Anvendelse af kølelementer*



- ▶ Anbring køleelementerne pladsbesparende i rummet til krydderurter og bær.
- ▶ Anbring de helt frosne kølelementer foroven fortil i fryse rummet oven på frostvarerne.



6 Service

6.1 Afrimning med NoFrost

NoFrost-systemet afrimer apparatet automatisk.

Fugten sætter sig på kølefladen, afrimes jævnligt og fordamper.

- ▶ Apparatet skal ikke afrimes manuelt.

6.2 Rengøring af apparatet.

Rengør skabet regelmæssigt.



ADVARSEL

Fare for kvæstelser og skader på grund af varm damp!
Varm damp kan medføre forbrændinger og beskadige overfladerne.

- ▶ Benyt ingen damprensere!

VIGTIGT

Forkert rengøring beskadiger apparatet!

- ▶ Benyt rengøringsmidler ikke i koncentreret form.
- ▶ Benyt ingen skurende eller kradsende svampe eller ståluld.
- ▶ Anvend ikke stærke, skurende rengøringsmidler eller rengøringsmidler indeholdende sand, klorid eller syre.
- ▶ Anvend ingen kemiske opløsningsmidler.
- ▶ Typeskiltet på apparatets inderside må ikke beskadiges eller fjernes. Det er vigtigt for kundeservicemedarbejderne.
- ▶ Pas på, at ingen ledninger eller andre dele bliver revet af, knækket eller beskadiget.
- ▶ Lad ikke noget rengøringsvand løbe ind i afløbsrenden, ventilationsristen og elektriske dele.
- ▶ Benyt bløde rengøringsklude og et universelt rengøringsmiddel med neutral pH-værdi.
- ▶ I apparatets indre må kun anvendes rengørings- og plejemidler, som er ufarlige i forbindelse med fødevarer.

- ▶ **Tøm apparatet.**
- ▶ **Træk el-stikket ud.**



- ▶ **Ventilationsriste** renses jævnligt.
- ▷ Støvflejringer øger energiforbruget.
- ▶ **Yder- og inderflader af kunststof** renses med hånden ved hjælp af lunkent vand og noget opvaskemiddel.

VIGTIGT

Ædelståldørene er behandlet med en overfladebelægning af høj kvalitet og må ikke behandles med plejemidler til ædelstål.* Overfladens coating vil ellers blive angrebet og beska-



- ▶ **Døre med overfladebelægning og lakerede sidevægge** må udelukkende tørres af med en ren, blød klud. Ved stærk tilsmudsning anvendes lidt vand eller et neutralt rengøringsmiddel. Eventuelt kan der også anvendes en mikrofiberklud.
- ▶ Snavsede **ædelstål-sidevægge** renses med et almindeligt rengøringsmiddel til ædelstål. Påfør herefter det vedlagte ædelstålplejemiddel jævnt i slibningsretningen.

- ▶ **Skuffer** rengøres med hånden med lunkent vand og opvaskemiddel.

- ▶ **Andre dele af udstyret** renses med hånden med lunkent vand og en smule opvaskemiddel.

Efter rengøringen:

- ▶ Gnid apparatet og udstyrets dele tørt.
- ▶ Tilslut atter apparatet og tænd for det igen.
- ▶ Tænd for SuperFrost (se 5.8 SuperFrost).
- ▶ Når temperaturen igen er tilstrækkelig lav:
- ▶ Læg atter fødevarerne i.

6.3 Kundeservice

Prøv først, om du selv kan afhjælpe fejlen (se 7 Driftsfejl). Kontakt kundeservice, hvis du ikke selv kan afhjælpe fejlen. Adressen finder du i den vedlagte fortegnelse over kundeservicecentre.



ADVARSEL

Fare for kvæstelser gennem usagkyndig reparation!

- ▶ Reparationer og indgreb på apparatet og på strømledningen, som ikke er udtrykkeligt nævnte (se 6 Service), må kun gennemføres af kundeservice.

- ▶ Aflæs apparatets betegnelse *Fig. 12 (1)*, service-nr. *Fig. 12 (2)* og serie-nr. *Fig. 12 (3)* fra typeskiltet. Typeskiltet er anbragt på apparatets venstre inderside.

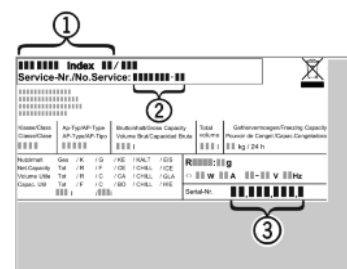


Fig. 12

- ▶ Underret vores kundeservice og meddel fejlen, apparatets betegnelse *Fig. 12 (1)*, service-nr. *Fig. 12 (2)* og serie-nr. *Fig. 12 (3)*.
- ▷ Dette muliggør en hurtig og målrettet service.
- ▶ Hold apparatet lukket, indtil kundeservicemedarbejderen indtræffer.
- ▷ Således holdes fødevarerne kolde i længere tid.
- ▶ Træk elstikket ud (træk ikke i tilslutningsledningen) eller sluk for sikringen.

7 Driftsfejl

Deres apparat er konstrueret og fremstillet således, at der opnås høj driftssikkerhed og lang levetid. Skulle der alligevel indtræde en fejl i drift, så kontrollér venligst, om driftsfejlen skyldes en betjeningsfejl. I så fald må De også indenfor garanti-perioden oppebære de omkostninger, som opstår herved. Følgende fejl kan selv afhjælpe:

Skabet arbejder ikke.

- Skabet er ikke tændt.
- ▶ Tænd for skabet.
- Stikket er ikke sat rigtigt ind i stikkontakten.
- ▶ Kontrollér el-stikket.
- Stikkontaktens sikring er ikke i orden.
- ▶ Kontrollér sikringen.

Kompressoren kører uafbrudt i lang tid.

- Ved ringere behov for kulde skifter kompressoren til et lavere omdrejningstal. Selvom driftstiden herved øges, spares energi.
- ▶ Dette er normalt ved energibesparende modeller.
- Superfrost er tændt.
- ▶ For at køle fødevarerne hurtigt kører kompressoren længere. Dette er normalt.

Tage ud af drift

En lysdiode nede bagved på skabet (ved kompressoren) blinker regelmæssigt alle 15 sekunder*.

→ Inverteren er udstyret med en lysdiode til fejldiagnose.

▶ Det er normalt, at den blinker.

For høje lyde.

→ Hastighedsregulerede* kompressorer har forskellige støjniveauer på grund af de forskellige hastighedstrin.

▶ Denne lyd er normal.

En boblende og klukkende lyd.

→ Denne lyd kommer fra kølemiddelet, som befinder sig i kølekredsløbet.

▶ Denne lyd er normal.

En svag kliklyd.

→ Denne lyd opstår altid, når køleaggregatet (motoren) tænder eller slukker automatisk.

▶ Denne lyd er normal.

En brummelyd. Det støjer kortvarigt en smule mere, når køleaggregatet (motoren) starter op.

→ Ved aktiveret SuperFrost, friskt ilagte fødevarer eller efter at døren har været åben igennem længere tid øges køleeffekten automatisk.

▶ Denne lyd er normal.

→ Omgivelsestemperaturen er for høj.

▶ Løsning: (se 1.2 Skabets anvendelsesområde)

Vibrationsstøj

→ Skabet står ikke fast på gulvet. Derved sættes genstande og møbler ved siden af skabet i vibration af skabet, når dette er tændt.

▶ Juster skabet ved hjælp af indstillingsbenene.

Symbolet SuperFrost *Fig. 3 (4)* blinker sammen med temperaturdisplayet.

→ Der foreligger en fejl.

▶ Henvend dig til vores kundeservice (se 6 Service) .

I temperaturdisplayet lyser DEMO.

→ Demomodus er aktiveret.

▶ Henvend dig til vores kundeservice (se 6 Service) .

Skabet er varmt på ydersiderne*.

→ Kølekredsløbets varme udnyttes til at undgå kondensvand.

▶ Dette er normalt.

Temperaturen er ikke tilstrækkelig lav.

→ Skabets dør er ikke rigtig lukket.

▶ Luk skabets dør.

→ Ventilationen er utilstrækkelig.

▶ Frigør ventilationsgitteret, og rengør det.

→ Omgivelsestemperaturen er for høj.

▶ Løsning: (se 1.2 Skabets anvendelsesområde) .

→ Skabet er blevet åbnet for ofte eller i for lang tid.

▶ Afvent, om den krævede temperatur atter opnås af sig selv. Hvis dette ikke sker, så kontakt venligst vores kundeservice (se 6 Service) .

→ Der blev lagt en for stor mængde friske fødevarer ind uden SuperFrost.

▶ Løsning: (se 5.8 SuperFrost)

→ Temperaturen er indstillet forkert.

▶ Indstil en lavere temperatur og kontrollér efter 24 timer.

→ Skabet står for tæt på en varmekilde (komfur, radiator osv.).

▶ Skabet eller varmekilden skal placeres et andet sted.

8 Tage ud af drift

8.1 Skab slukkes

▶ Tryk på knappen On/Off *Fig. 3 (1)*, indtil displayet bliver mørkt. Slip knappen.

▷ Hvis apparatet ikke kan slukkes, er børnesikringen aktiveret (se 5.2 Børnesikring) .

8.2 Standsning

▶ Tøm apparatet.

▶ Sluk for apparatet (se 8 Tage ud af drift) .

▶ Tag netstikket ud.

▶ Gør apparatet rent (se 6.2 Rengøring af apparatet.) .

▶ Lad døren stå åben, så der ikke opstår dårlig lugt.



9 Bortskaffelse af skabet

Skabet indeholder endnu værdifulde materialer og skal i modsætning til usorteret husholdningsaffald afleveres på nærmeste genbrugsplads. Bortskaffelse af gamle apparater skal ske på fag- og sagkyndig måde i henhold til de gældende lokale forskrifter og love.



Undgå at beskadige det udtjente kølekredsløb på skabet, når det transporteres væk, så kølemidlet i det (angivelserne på typeskiltet) og olien ikke kan slippe ud ukontrolleret.

For Tyskland:

Skabet kan bortskaffes gratis i containere i klasse 1 på de lokale genbrugspladser. Ved køb af et nyt køle-/fryseskab et sted, hvor salgsarealet er på > 400 m² tages det gamle skab retur i forretningen uden beregning.

Gør skabet ubrugeligt:

▶ Træk el-stikket ud.

▶ Skær strømkablet over.



Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD

4202 Radinovo

Bezirk Plovdiv

Bulgarien

home.liebherr.com